

Da compilare e restituire a:

Messe Frankfurt Italia Srl

Paola Farina – Sales Director

Francesca Bulgarini – Sales Executive

Via Quintino Sella n. 5

20121 Milano

tel. 02 88.07.781

fax 02 72.00.80. 53

paola.farina@italy.messefrankfurt.com

francesca.bulgarini@italy.messefrankfurt.com

Termine ultimo per invio domanda di partecipazione: 17 Gennaio 2017

ISH China 2017 – Domanda di partecipazione

1. Ragione sociale e indirizzo: (indirizzo di fatturazione)

Società: _____

P.IVA: _____ Via: _____

CAP: _____ Città: _____ Paese: _____

Rappresentante Legale: _____ Persona di contatto: _____

Telefono: _____ Cellulare: _____ Fax: _____

E-mail: _____ http://www: _____

2. Indirizzo di recapito: (da compilare solo se diverso dal precedente)

Società: _____

P.IVA: _____

Persona di contatto: _____

Via: _____

CAP: _____ Città: _____ Paese: _____

Telefono: _____ Fax: _____

E-mail: _____ http://www: _____

3. Categoria merceologica: (indicare percentuale per un totale di 100%)

01. Boilers

02. Radiatori

03. Riscaldamento

04. Condizionamento e ventilazione

05. Energie rinnovabili, tecnologie energia solare e solare termica

06. Sistemi di misurazione e controllo temperature

07. Pompe, valvole, tubi e prodotti per il trattamento delle acque

08. Sanitari

Specificare il Vs. settore merceologico ed eventuali brand (max. 20 parole)

4. Tipologia dell'azienda:

- | | |
|---|--|
| ☐ 01 Produttori | ☐ 05 Distributori |
| ☐ 02 Esportatori | ☐ 06 Agenti |
| ☐ 03 Importatori | ☐ 07 Altro (specificare): |
| ☐ 04 Case editrici | |

5. Spazio espositivo:

☐ Solo spazio ALL'INTERNO DELL'AREA ITALIANA

Costo per affitto spazio: **195€/mq + IVA dovuta per legge**

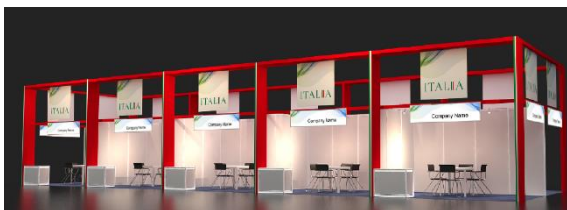
Superficie richiesta: : _____ mq

☐ Superficie allestita "ITALIAN PAVILLION" ALL'INTERNO DELLE AREE ITALIANE

Il pacchetto ITALIAN PAVILLION include:

Superficie richiesta: _____ mq

Costo al mq per spazio preallestito:
302 €/mq + IVA dovuta per legge



- superficie
- immagine secondo design convenzionato
- montaggio e smontaggio
- moquette
- pareti divisorie
- insegna (con ragione sociale)
- 1 presa elettrica locale e consumo energetico
- faretti
- banner "Italy" in legno sulla struttura collettiva
- inserimento a catalogo
- badge espositori
- pulizia generale padiglione
- 1 tavolo
- 4 sedie
- 1 banco reception
- 1 cestino

NOME DA RIPORTARE SUL FASCIONE DELLO STAND PREALLESTITO:

Eventuali elementi di arredo extra o diversi da quelli previsti nel pacchetto andranno ordinati direttamente all'allestitore.

Pagamento: 30% all'atto dell'iscrizione e saldo entro il 31 marzo 2017. Coordinate bancarie al punto 4 delle Condizioni Generali.

NOTA 1: la realizzazione dell'area italiana preallestita sarà possibile per blocchi di minimo di 60mq di superficie collettiva. Eventuali richieste per superfici inferiori andranno verificate con l'allestitore e potranno comportare un costo extra. Altrimenti potrà essere fornito il preallestito standard.

NOTA 2: ogni elemento di arredo non compreso nel pacchetto "italian pavilion", andrà ordinato direttamente all'allestitore.

La presente domanda di partecipazione costituisce mera proposta contrattuale.

Il contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione – scritta o anche solo verbale – della domanda di partecipazione da parte di Messe Frankfurt Italia s.r.l. ovvero, anche in assenza di una formale accettazione, dando questa inizio all'esecuzione.

Il contratto sarà disciplinato dalle specifiche che precedono nonché dalle condizioni generali di contratto che ne sono parte integrante e sostanziale.

Dichiaro di avere preso visione, di avere letto attentamente e di accettare le condizioni generali di contratto quivi allegate.

_____, _____
luogo data

Timbro

Il legale rappresentante

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 cod. civ. dichiaro di aver letto attentamente e di approvare espressamente le clausole di cui agli articoli 2 (Domanda di partecipazione - Accettazione della domanda di partecipazione - Conclusione del contratto), 3 (Condizioni di ammissione degli espositori e dei prodotti - Condizioni generali della manifestazione), 4 (Corrispettivo dello spazio espositivo - Condizioni e termini di pagamento), 5 (Rinuncia allo spazio espositivo - Revoca - Annullamento e/o modifica della manifestazione), 6 (Manleva - Responsabilità), 7 (Catalogo), 8 (Disposizioni di carattere generale), 10 (Legge applicabile - Foro competente).

_____, _____
luogo data

Timbro

Il legale rappresentante

CONDIZIONI GENERALI

Art. 1 – Disposizioni generali

- A) Società organizzatrice della collettiva italiana:
Messe Frankfurt Italia s.r.l.
Via Quintino Sella, 5
20121 Milano
Tel. 02/8807781
Fax 02/72008053
info@italy.messefrankfurt.com
- B) Luogo della manifestazione:
ISH China
New China International Exhibition Centre - Beijing
- C) Data della manifestazione:
18 – 20 Maggio 2017

Art. 2 – Domanda di partecipazione - Accettazione della domanda di partecipazione - Conclusione del contratto

La domanda di partecipazione deve essere redatta sui moduli contrattuali ufficiali messi a disposizione da Messe Frankfurt Italia s.r.l. e deve essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'azienda e/o dell'operatore e/o dell'ente pubblico o privato che intende partecipare alla manifestazione fieristica. La domanda di partecipazione è valida solamente se compilata in ogni sua parte e deve essere inviata alla società organizzatrice entro e non oltre il termine ultimo ivi indicato. Messe Frankfurt Italia s.r.l. si riserva, comunque, di ricevere e vagliare domande di partecipazione pervenute successivamente alla scadenza del termine ultimo indicato nei moduli contrattuali.

Il contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione – scritta o anche solo verbale – della domanda di partecipazione da parte di Messe Frankfurt Italia s.r.l. ovvero, anche in assenza di una formale accettazione, dando questa inizio all'esecuzione.

La semplice comunicazione da parte della società organizzatrice del mero ricevimento della domanda di partecipazione non costituisce accettazione.

Le decisioni di Messe Frankfurt Italia s.r.l. in ordine all'accettazione o meno della domanda di partecipazione sono insindacabili, senza necessità alcuna di motivazione.

La mancata accettazione della domanda di partecipazione da parte della società organizzatrice e la conseguente mancata stipulazione del contratto fra le parti non potrà dare luogo ad alcuna richiesta di indennizzo o risarcimento danni da parte dell'azienda e/o dell'operatore e/o dell'ente pubblico o privato che l'ha presentata.

Il contratto è costituito dalle presenti condizioni generali e dalle condizioni particolari di contratto contenute nella domanda di partecipazione che implicano l'accettazione delle presenti condizioni generali di contratto e ne costituiscono parte integrante e sostanziale e che descrivono in dettaglio: i dati anagrafici e la tipologia dell'azienda e/o dell'operatore e/o dell'ente pubblico o privato, i servizi, il corrispettivo, i termini e le modalità di pagamento.

Art. 3 – Condizioni di ammissione degli espositori e dei prodotti - Condizioni generali della manifestazione

L'ammissione alla manifestazione fieristica in qualità di partecipanti (espositori) è riservata, salvo deliberazioni particolari di Messe Frankfurt Italia s.r.l., alle aziende produttrici e agli operatori i cui prodotti rientrino nei settori merceologici della manifestazione.

Messe Frankfurt Italia s.r.l. si riserva, comunque, il diritto di ammettere altre aziende e/o organizzazioni e/o operatori e/o enti pubblici o privati, a proprio insindacabile giudizio.

L'espositore non può derivare alcun diritto dalla sua partecipazione a precedenti edizioni della manifestazione fieristica.

L'assegnazione dello spazio espositivo non è effettuata da Messe Frankfurt Italia s.r.l. e, pertanto, questa è esonerata da ogni e qualsivoglia responsabilità in merito.

È fatto divieto ai partecipanti di cedere ad altri, a qualsiasi titolo, tutta o parte dello spazio espositivo, salvo deliberazioni particolari della società organizzatrice. In caso di inosservanza, Messe Frankfurt Italia s.r.l. potrà risolvere di diritto il contratto senza preavviso e far eventualmente sgomberare la superficie espositiva a spese del partecipante, senza che ciò comporti il pagamento da parte della società organizzatrice di alcun indennizzo e/o risarcimento.

Tutte le condizioni generali della manifestazione sono contenute nel "Manuale espositori" che verrà inviato a seguito della conclusione del contratto; gli espositori, con la domanda di partecipazione si obbligano senza riserve ad accettarle e a darvi corso.

Art. 4 – Corrispettivo dello spazio espositivo - Condizioni e termini di pagamento

Il corrispettivo dello spazio espositivo all'interno delle aree italiane viene fissato da Messe Frankfurt Italia s.r.l. in 195€/mq (oltre IVA, se dovuta) per le superfici solo spazio.

Per la superficie allestita "ITALIAN PAVILION" il corrispettivo viene fissato da Messe Frankfurt Italia s.r.l. in 302€/mq (oltre IVA, se dovuta).

Il corrispettivo non è comprensivo né degli oneri bancari né degli oneri fiscali né del trasporto dei prodotti d'esposizione sino al luogo di svolgimento della manifestazione né degli oneri accessori che non siano espressamente indicati nelle condizioni particolari di contratto di cui alla domanda di partecipazione, i quali restano – quindi – a carico esclusivo dei partecipanti.

Il pagamento del corrispettivo dovrà avvenire mediante bonifico bancario sul conto corrente intestato a Messe Frankfurt Italia s.r.l., presso la Deutsche Bank, di Francoforte, codice IBAN: DE 3550 0700 1001 7557 7600 ; codice BIC/SWIFT : DEUTDEFFXXX.

Il pagamento del corrispettivo dello spazio espositivo dovrà essere effettuato dall'espositore per il 30% all'atto dell'iscrizione e saldo entro il 31 marzo 2017.

In caso di mancato e/o parziale pagamento del dovuto da parte dell'espositore nei termini di cui sopra, Messe Frankfurt Italia s.r.l. potrà disporre liberamente dello spazio espositivo in favore di altri proponenti, fermi i diritti maturati verso il soggetto inadempiente, secondo quanto indicato al successivo art. 5.

Art. 5 – Rinuncia allo spazio espositivo- Revoca-Annullamento e/o modifica della manifestazione

Qualora, dopo la conclusione del contratto, l'espositore rinunci al suo spazio espositivo per qualsiasi motivo sopravvenuto, Messe Frankfurt Italia s.r.l. avrà il diritto di pretendere l'integrale adempimento di ogni obbligazione. In particolare, qualora l'espositore rinunci al suo spazio espositivo dandone comunicazione in data antecedente al termine ultimo per l'invio della domanda di partecipazione, indicato nella prima pagina della domanda di partecipazione stessa, Messe Frankfurt Italia s.r.l. avrà diritto di incamerare il versamento già effettuato dal partecipante, ovvero di esigere il 50% dell'importo totale dovutole a titolo di corrispettivo; qualora l'espositore rinunci al suo spazio espositivo dandone comunicazione in data successiva al suddetto termine, Messe Frankfurt Italia s.r.l. avrà diritto di incamerare il versamento già effettuato dal partecipante, ovvero di esigere il 100% dell'importo totale dovutole a titolo di corrispettivo.

La partecipazione alla manifestazione potrà venire revocata in qualsiasi momento qualora, ad insindacabile giudizio di Messe Frankfurt Italia s.r.l., risulti la mancanza nell'espositore dei requisiti indispensabili per la sua ammissione nonché in caso di violazione da parte dell'espositore di qualsivoglia obbligo contenuto nelle condizioni generali e particolari di contratto ovvero nel "Manuale espositori".

Nel caso in cui la manifestazione venisse annullata o comunque non potesse essere effettuata nelle date previste per causa non dipendente dalla volontà di Messe Frankfurt Italia s.r.l., questa – assolti gli impegni verso terzi e coperte le spese d'organizzazione a qualsiasi titolo effettuate, comprese le spese per gli allestimenti – restituirà agli espositori le somme residue in proporzione ai singoli versamenti effettuati da ciascuno di essi.

Art. 6 – Manleva - Responsabilità

L'espositore si obbliga espressamente a manlevare Messe Frankfurt Italia s.r.l. da ogni e qualsivoglia responsabilità alla quale questa dovesse andare incontro per danni a persone e cose, diretti e indiretti, imputabili all'espositore.

I partecipanti esonerano espressamente Messe Frankfurt Italia s.r.l. da ogni responsabilità per i danni eventualmente derivati a se medesimi e a terzi dall'inosservanza propria o di propri incaricati alle prescrizioni di sicurezza, all'uso incauto o improprio di macchine, materiali ed attrezzature.

L'espositore risponde per ogni deterioramento alle strutture e agli arredi.

Gli eventuali danni saranno fatturati al partecipante dalla società organizzatrice.

L'espositore assicura che i prodotti esposti e i materiali pubblicitari sono nella sua legittima disponibilità, non violano alcun diritto d'autore, marchio di fabbrica, segno distintivo, brevetto o altri diritti di terzi – siano essi registrati o altrimenti protetti

– derivanti dalla legge.

Messe Frankfurt Italia s.r.l. declina qualsiasi responsabilità in caso di eventi naturali, interruzione di forze energetiche, furto e incendio all'interno delle aree espositive e fa obbligo all'espositore di provvedere alla stipulazione di specifiche polizze di assicurazione per furto, incendio ed R.C..

È escluso ogni diritto dell'espositore al risarcimento o alla riduzione del corrispettivo del suo spazio espositivo qualora, per cause non imputabili alla società organizzatrice, risultasse diminuita l'idoneità delle installazioni e/o degli allestimenti.

Art. 7 – Catalogo

Il catalogo della manifestazione conterrà i nominativi dei partecipanti e informazioni sui loro prodotti: l'inserzione è comunque subordinata all'invio di tali dati nei modi e nei termini indicati nel "Manuale espositori".

La mancata comunicazione dei dati di cui sopra comporterà l'automatico inserimento delle informazioni indicate nella domanda di partecipazione.

Il testo dell'iscrizione nel catalogo della manifestazione non potrà essere modificato in nessun caso. Eventuali errori od omissioni che dovessero verificarsi nella stampa del catalogo non potranno imputarsi a Messe Frankfurt Italia s.r.l., la quale non risponderà neanche di conseguenze o danni derivanti direttamente o indirettamente da dati inesatti, equivoci, imprecisi o incompleti o da altre informazioni fornite dall'espositore.

Art. 8 – Disposizioni di carattere generale

Qualsiasi reclamo concernente la rassegna ed il suo svolgimento sarà preso in considerazione solo se presentato per iscritto dall'espositore.

Le decisioni che saranno assunte in merito da Messe Frankfurt Italia s.r.l. sono definitive ed insindacabili, senza necessità di motivazione.

Qualunque infrazione a una clausola qualsiasi delle condizioni generali e particolari di contratto ovvero del "Manuale espositori" potrà provocare l'esclusione dell'espositore dalla manifestazione con effetto immediato, senza che ciò possa dargli diritto ad ottenere rimborsi e/o indennizzi e/o risarcimenti di sorta da parte di Messe Frankfurt Italia s.r.l. e fermi i diritti da quest'ultima già maturati.

Art. 9– Privacy

D.LGS 196/2003: PROTEZIONE DELLA PRIVACY. Le informazioni fornite dall'espositore nella domanda di partecipazione sono soggette alle norme di cui al D.Lgs.196/2003. Le informazioni fornite saranno utilizzate da Messe Frankfurt Italia s.r.l. in qualità di titolare dell'elaborazione dati, a fini amministrativi e per la gestione del contratto nonché per finalità relative all'organizzazione dell'evento.

L'espositore, firmando il presente Regolamento, autorizza Messe Frankfurt Italia a utilizzare e comunicare a società affiliate di Messe Frankfurt Italia i dati forniti unicamente per finalità statistiche e promozionali relative all'Esposizione oggetto del contratto, ed altre manifestazioni di settore. L'informativa completa è disponibile sul sito: www.messefrankfurtitalia.it.

Art. 10 – Legge applicabile - Foro competente

Il rapporto contrattuale tra la società organizzatrice e l'espositore è regolato dalla legge italiana.

Per tutte le controversie fra le parti sarà competente il Foro di Milano, con esclusione di ogni altro foro concorrente.